

PATRIOT

5t

ŠTÍPAČKA na dřevo ŠTIEPAČKA DREVA LOG SPLITTER



Originální návod k použití

Preklad originálneho návodu na použitie

Translation of the original instructions



CZ SK UK

12/2018 - No. 791A



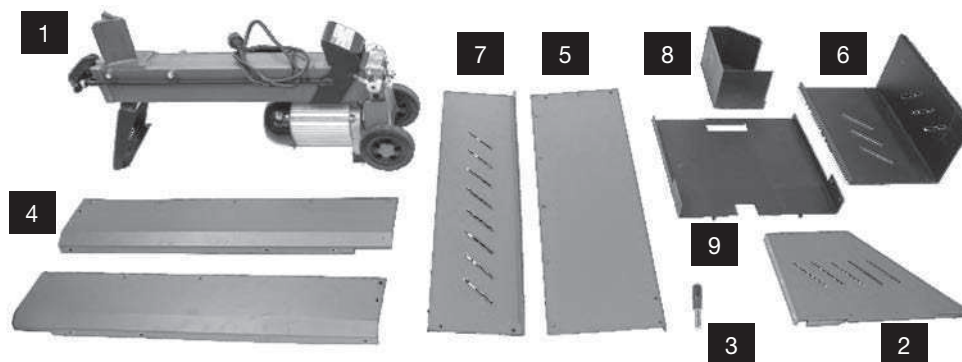
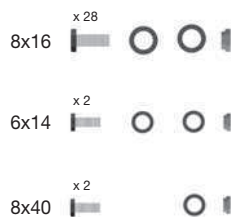
CZ
SK
EN

Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.
Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
Please read the instructions carefully before starting the machine.

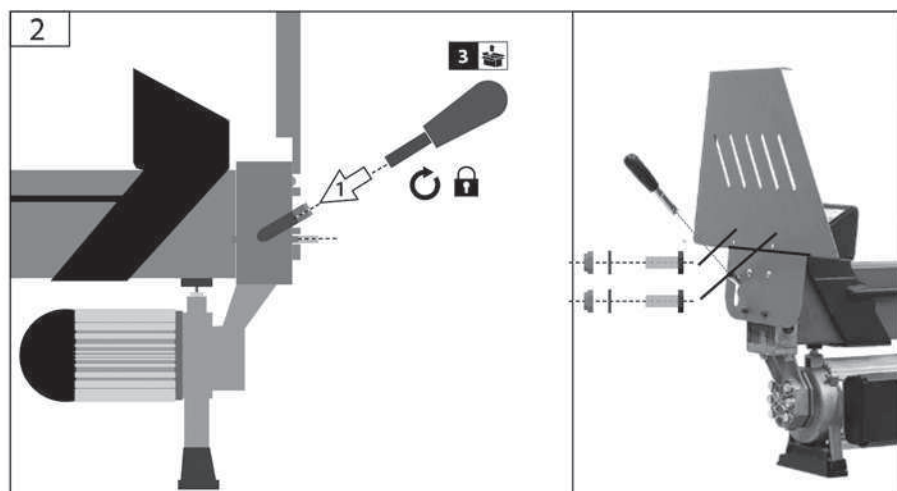
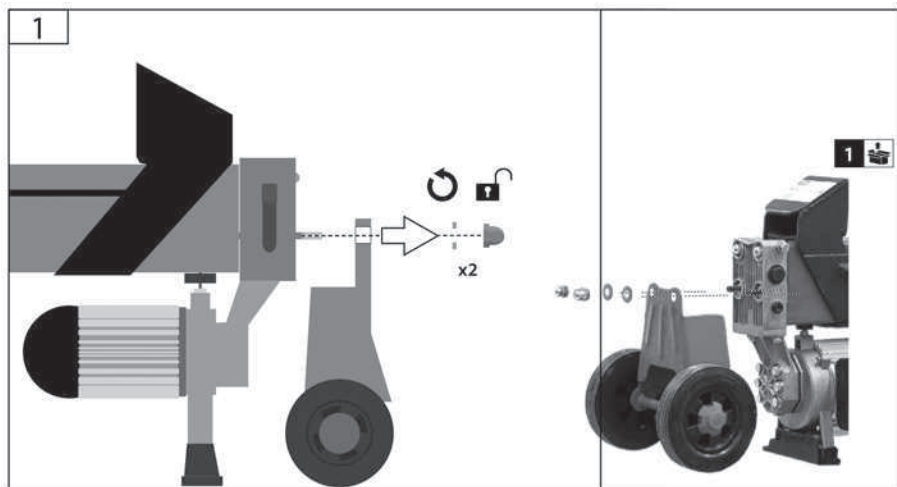


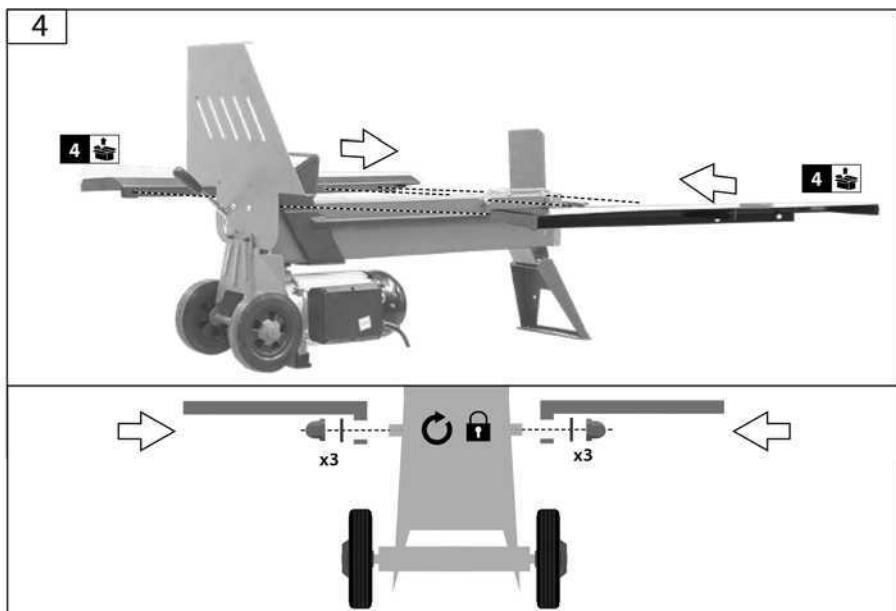
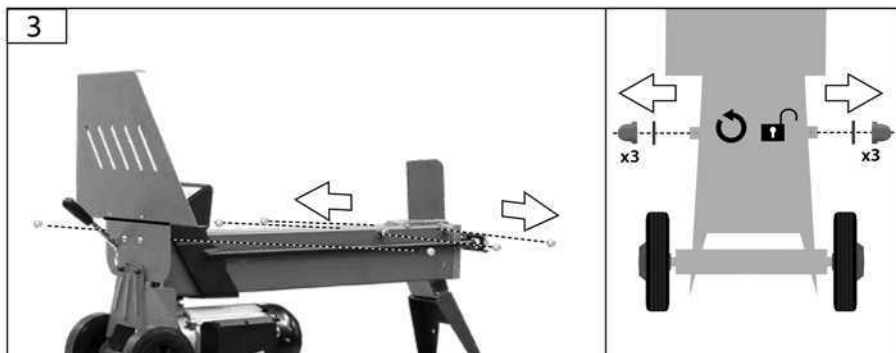
	Popis	Označenie	Description
1	Tělo štípače	Teleso štípačky	Wood splitter body
2	Čelní kryt I	Čelný kryt I	Front cover I
3	Ovládací páka	Ovládacia páka	Operation lever
4	Vedení lože	Vedenie lože	Leading plates
5	Zadní kryt	Zadný kryt	Back cover
6	Přední kryt II	Predný kryt II	Front cover II
7	Horní kryt	Horný kryt	Top cover
8	Kryt ovládací páky	Kryt ovládacej páky	Operating lever cover
9	Stolek s madlem	Stolík s rukoväťou	Table with handle
10	Spojovací materiál	Spojovací materiál	Hardware

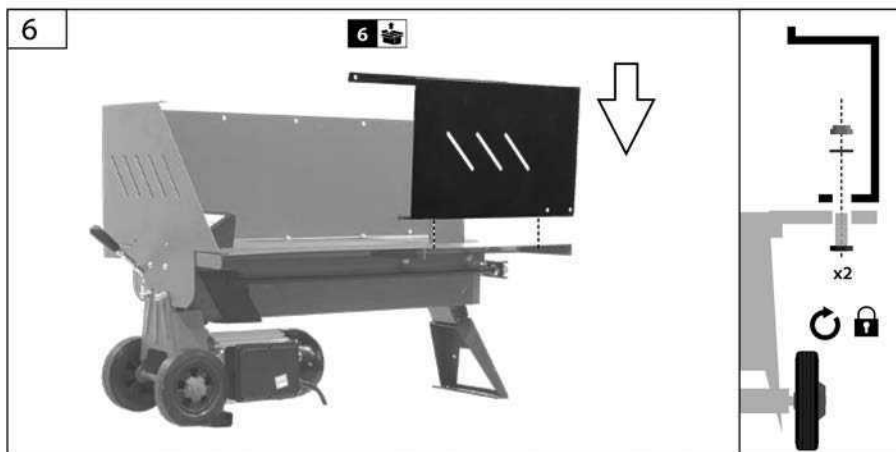
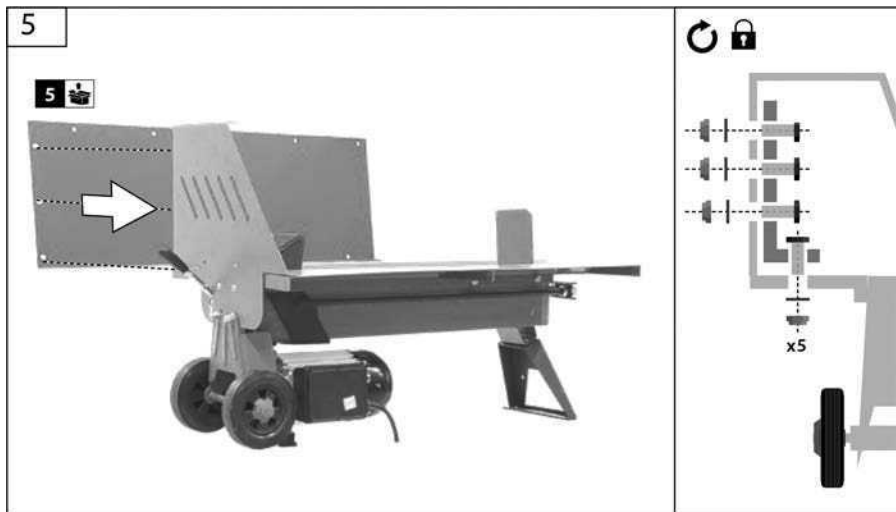
10

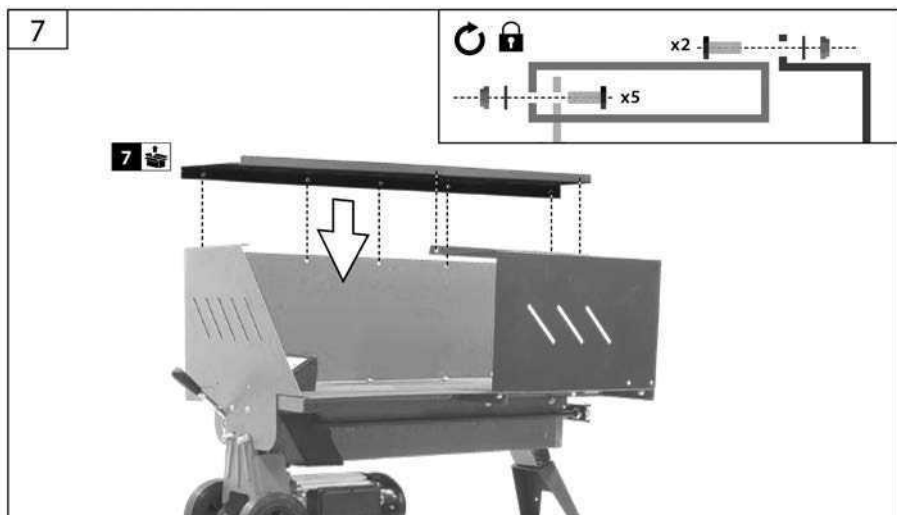


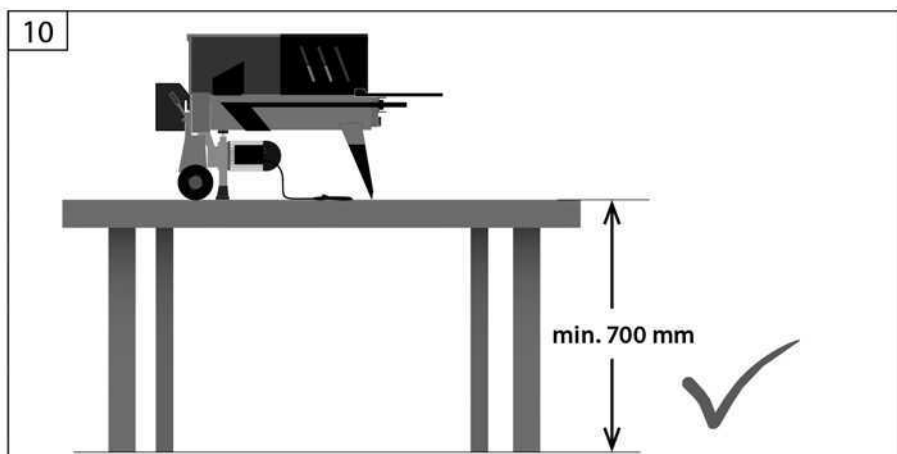
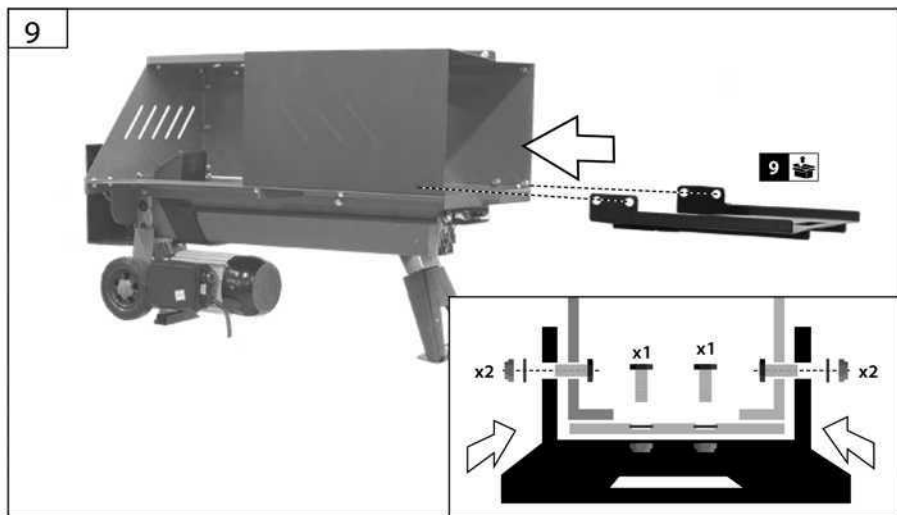
Montáž / Montáž / Installation











Obsah

Montáž.....	3
Technické údaje.....	9
Symbole.....	10
Symbol zařízení/likvidace.....	10
Grafické symboly v návodu.....	10
Určení použití stroje.....	10
Zbytková rizika.....	11
Bezpečnost práce.....	11
Síťové připojení.....	11
Spuštění.....	12
Práce se štípačem.....	12
Údržba a péče o stroj.....	14
Skladování.....	15
Záruka.....	15
Odstranění poruchy.....	15
EU Prohlášení o shodě.....	16

Technické údaje

ŠTÍPAČKA DŘEVA	PATRIOT 5T
Model	LS5000/520A
Připojení k elektrické síti	230 V / 50 Hz
Třída izolace	F
Krytí	IP 54
Jmenovitý příkon	1,5 kW, S3 20%*
Otáčky motoru naprázdno	2820 min ⁻¹
Nádrž hydrauliky	3,2l
Max. hydraulický tlak	18 MPa
Max. zdvih štípání	390 mm
Max. tlak štípání	5 t
Délka špalku	150 - 520 mm
Průměr špalku	50 - 250 mm
Štípací sloup	80 x 120 mm
Rychlost chodu pístnice vpřed	0,032 m/s
Rychlost zpětného chodu pístnice	0,065 m/s
DxŠxV v mm	1470 x 405 x 620 mm
Hmotnost	61 kg
Hladina akustického výkonu L _{WA}	85 dB(A)

Uvedené hodnoty jsou emisní hodnoty a nemusí tedy představovat bezpečné hodnoty na pracovišti. Ačkoliv existuje korelace mezi emisními a imisními hodnotami, nelze z nich spolehlivě odvodit, zda jsou nutná přídatná preventivní opatření nebo nikoliv. Faktory, které mohou ovlivnit okamžitou imisní hladinu na pracovišti, zahrnují dobu trvání účinků, zvláštnosti pracoviště, jiné zdroje hluku, např. počet strojů a jiných sousedících procesů. Spolehlivé hodnoty na pracovišti se mohou také lišit v různých zemích. Tato informace však má pomoci uživateli lépe odhadnout riziko a ohrožení.

* S3-20% označuje profil zatížení se 2 minutami zatížení a 8 minutami nečinnosti

Symbols



POZOR! VAROVÁNÍ



VAROVÁNÍ! Přečtěte si návod k obsluze



Pozor!
Před údržbářskými a opravářskými
pracemi vytáhněte síťovou vidlici!



Noste ochranné brýle!
Používejte chrániče sluchu!



Používejte bezpečnostní rukavice!



Noste bezpečnostní obuv
s ocelovými tužinkami!



Pozor! Pohyblivé části stroje!



Nebezpečí!
Zdržujte se mimo pohyblivých částí stroje!



Jen pro obsluhu 1 osobou!



Chraňte před vlhkem.
Nevystavujte stroj dešti.



Pozor - elektrické napětí!



Výstraha před poraněním rukou



Výstraha před odmrštěnými předměty
Odstup od osob



Dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti
nikdo nezdržoval.



K instalaci je zapotřebí 2 osob.



Vadné anebo likvidované přístroje musí
být odevzdány do příslušných sběrů.



Před zpracováním odstraňte všechny
cizorodé předměty, např. hřebíky a dráty.



Otevřete odvzdušňovací šroub

Symbol zařízení / likvidace



Elektrická zařízení nepatří do domovního od-
padu. Zařízení, příslušenství a obaly předejte
k ekologické recyklaci. Podle evropské směrnice
2012/19/EU o elektro- a elektronických star-
ších přístrojích je nutné použít elektropřístroje
odděleně shromažďovat a dodávat k ekologické recyklaci.

Recyklace jako alternativa ke zpětnému odběru: Majitel
elektrického spotřebiče je – jako alternativní možnost
ke zpětnému odběru – povinen v případě vzdání se vlast-
nického práva poskytnout součinnost při odpovídajícím
zhodnocení spotřebiče. Starý elektrospotřebič může být
za tímto účelem také přenechán sběrnému zařízení, které
provede likvidaci ve smyslu národního zákona o oběhovém
hospodářství a odpadech. Netyká se to příslušenství
připojeného ke starým spotřebičům ani pomocných dílů
těchto spotřebičů, pokud neobsahují elektrické součásti.

Grafické symboly v návodu



Hrozící nebezpečí nebo nebezpečná situace.
Při nedbání těchto pokynů může dojít ke zraně-
ním nebo k věcným škodám.



Důležité informace správného zacházení se
strojem. Při nedbání těchto pokynů může dojít
k poruchám či poškození stroje.



Pokyny pro uživatele. Tyto informace Vám pomohou
všechny funkce stroje optimálně využít.




Montáž, obsluha a údržba. Zde je přesně
vysvětleno, co je třeba udělat.

Určení použití stroje

- Štípač palivového dřeva je určen výhradně a pouze pro tuto činnost.
- Štípačem lze štěpit pouze špalky, které jsou rovné (kolmo) nařezány.
- Cizí tělesa (hřebíky, drát, beton atd.) je nutné ze štípaného dřeva bezpodmínečně odstranit.
- Každé jiné další užití stroje je kvalifikováno jako nespádající do okruhu působnosti a při event. škodách se výrobce vzdává veškeré odpovědnosti. Veškerá rizika nese obsluha stroje.
- Do této kapitoly patří též dodržení všech výrobcem předepsaných Pokynů z hlediska údržby, péče a event. oprav či čištění stroje. Rovněž dodržení všech bezpečnostních pokynů.
- Každé jiné použití stroje nespadá do okruhu působ-

- nosti stroje a jestliže při takovém užití vzniknou škody, veškerá rizika z nich plynoucí jdou na vrub uživatele.
- Svévolné úpravy či změny na přístroji vylučují ručení výrobce za takto způsobené škody všeho druhu.
 - Obsluhu štípače palivového dřeva a provádění jeho seřizování a údržby smí pouze osoby, které jsou s těmito činnostmi obeznámeny a které byly poučeny o možných rizicích. Event. opravy štípače smí, vedle výrobce, provádět pouze autorizovaný servis.

Zbytková rizika

 I přes správné užití stroje a při dodržení všech předepsaných bezpečnostních pokynů je nutno vzhledem ke konstrukci stroje a způsobu jeho užití, počítat s jistými tzv. zbytkovými riziky.


Tato zbytková rizika lze minimalizovat pouze tehdy, jestliže bezpečnostní pokyny, návod k obsluze a určení použití stroje dokonale prostudujete a respektujete.


Při vlastní práci ohleduplnost a opatrnost zmenšují rizika zranění nebo jiných škod.

- Ignorování nebo jen přehlédnutí bezpečnostních pokynů a opatření mohou mít za následek zranění obsluhy či jiných osob nebo majetkových škod.
- Při nepozornosti, nedodržení bezpečnostních předpisů a při neodborném použití může štípací klín v pohybu způsobit poranění na ruce nebo na prstech.
- Ohrožení el. proudem, při použití nevhodných kabelů nebo nevhodného připojení k el. síti.
- Dotýkání se el. částí pod proudem při odkrytých elektrických prvcích stroje.

Dále se mohou objevit i jistá skrytá rizika i přes veškerá zde uvedená upozornění.

Bezpečnost práce

 **Před uvedením do provozu čtete a dbete všech pokynů zde uvedených, jakož i ve Vaší zemi platných předpisů pro provoz podobných strojů. Jen tak chráníte sebe a ostatní před možnými zraněními.**

 Veškeré bezpečnostní pokyny předejte všem osobám, které se strojem pracují.

 Návod spolu s bezpečnostními pokyny uschovejte.

- Buďte pozorní. Dávejte pozor na to, co děláte. Přistupujte k práci odpovědně.

Zařízení není určeno pro použití:

- osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud není zajištěn jejich dohled a instruktaž odpovědnou osobou;
- osobami, které nejsou seznámeny s obsluhou v rozsahu tohoto návodu;
- osobami pod vlivem léků, omamných prostředků apod., snižujících schopnost rychlé reakce.

Zařízení zabezpečte tak, aby se k němu děti bez dozoru nemohly dostat.

Okamžik nepozornosti při použití přístroje může mít za následek vážná zranění.


- Před uvedením do provozu se řádně se strojem seznámte prostřednictvím návodu.
- Neužívejte stroj k jiným účelům než je zde popsáno.


- Užívejte bezpečné pracovní místo.
- Zaujmete pracovní pozici, která je v oblasti ovládacích pák.
- Nikdy nestoupejte na stroj.
- Při práci noste ochranné brýle nebo hledí, ochranná sluchadla, pracovní rukavice, pracovní boty s ocelovou špičkou. Pracovní oděv noste bez volných částí a pracujte bez ozdob, které by mohly být zachyceny pohyblivými částmi stroje.
- Obsluhující je při práci zodpovědný vůči dalším osobám.
- Děti a mladiství pod 18 let nesmějí stroj obsluhovat.
- Nepouštějte děti do pracovního okruhu stroje.
- Nikdy nespouštějte stroj, nachází-li se v jeho blízkosti další osoba.
- Nenechávejte stroj bez dozoru.
- Udržujte pracoviště v pořádku. Nepořádek může být příčinou úrazu.
- Nepřetěžujte stroj. Výsledky práce jsou nejlepší, pracujete-li v rozsahu udaných výkonnostních hodnot.
- Stroj provozujte pouze s řádně namontovanými ochrannými prvky a neměňte na stroji nic, co by mohlo ovlivnit bezpečnost práce.
- Stroj neupravujte a jeho části neměňte.
- Stroj nestříkejte vodou (nebezpečí úrazu el. proudem).
- Stroj nenechávejte na dešti a stejně tak při dešti nepracujte.
- Stroj uschovejte na suchém místě a ne v dosahu dětí.
- Stroj vypněte a odpojte od sítě při
 - opravách
 - údržbě a čištění
 - odstraňování poruch
 - kontrole přípojného vedení, zda není zamotané nebo poškozené
 - transportu
 - opuštění stroje (i krátkodobě)
 - seřizování
- Kontrolujte stroj z hlediska event. poškození:
 - před každým započetím práce musí ochranné prvky být pečlivě prověřeny z hlediska jejich bezvadné funkce.
 - Zkontrolujte, zda všechny pohyblivé části jsou funkční, nikde neuváznou a nejsou poškozené. Zkontrolujte jejich správné namontování. Tyto části musí splňovat podmínky bezvadného provozu a tím bezpečný chod stroje.
 - poškozené bezpečnostní prvky nebo jiné části musí být prostřednictvím odborné firmy opraveny nebo vyměněny (není-li uvedeno v návodu jinak).
 - poškozené či nečitelné bezpečnostní samolepky na stroji je třeba vyměnit.

 **Varování před pohyblivými částmi stroje!**

- Před zahájením práce je nutné zkontrolovat hydraulické potrubí a hadice
- Rizika vyplývající ze specifického charakteru štípaného dřeva (např. suky, kmeny nepravidelného tvaru atd.)

Síťové připojení

 **POZOR!** Zásah elektrickým proudem!
Existuje riziko úrazu elektrickým proudem!


 Provoz je povolen jen s proudovým chráničem proti chybovému proudu (RCD max. vybavovací proud 30mA).

Zkontrolujte napětí. Technické údaje uvedené na typovém štítku musí souhlasit s napětím elektrické sítě.

Vidlici elektrického kabelu vsuňte do zásuvky, jejíž tvar, napětí a kmitočet odpovídají platným normám.

V souladu s ustanoveními profesních sdružení „CE“ atd. Jsou všechny štípače vybaveny podpěřovou spouští ve spínači. To zabrání samovolnému opětovnému spuštění při přerušení proudu v důsledku výpadku napájení, náhodného vytažení vidlice, vadné pojistky atd. Přístroj se musí zásadně zase zapnout opětovným zmáčknutím zeleného vypínače.

Vědomé držení, resp. blokování vypínače vede, pokud není nulový vodič, automaticky k selhání vypínače.

 V tomto případě, který se samozřejmě musí pro-
véřit, zaniká záruka.

Pracovní oblast

Pro bezpečné štípaní dříví je nezbytné nutné, aby byla pracovní oblast rovná a odolná proti skluzu, a aby byla zajištěna dostatečná volnost pohybu. Pro dovoz a odvoz štípače dřeva je nutné, aby byly cesty volné, bez nebezpečí zakopnutí. Je nutné zajistit dostatečné osvětlení pracoviště.

Stroj musí stát během provozu na vodorovné a rovné podložce a podlaha kolem stroje musí být rovná, dobře udržovaná a bez odpadů, jako jsou např. piliny a odřezky.

Chování v případě nouze

Poskytněte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a zavolejte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej. Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje: 1. Místo nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zraněných, 4. Druh zranění

Přeprava

Štípač špalků je vybaven přepravními kolečky. K přepravě přístroje uchopte rukou za transportní úchyt štípače špalků a vpředu jej lehce nadzvedněte. Tak lze štípač špalků pohodlně přepravovat. Na zadní straně přístroje se nachází odzdušňovací šroub, při přepravě přístroje je třeba šroub zašroubovat, aby se zabránilo uniknutí oleje. Posunovač špalků zajede automaticky zpět do své výchozí polohy.

Spuštění

Zkontrolujte stroj, zda je kompletně a správně sestaven.

Před použitím štípačky se vždy ujistěte, že

- nejsou na stroji žádné vadné spoje (trhliny, řezy, apod.)
- nejsou na stroji žádná poškození
- všechny šrouby jsou řádně dotaženy
- zkontrolujte, že hydraulický systém nevykazuje žádný únik oleje

Síťové připojení

- Zkontrolujte napětí uvedené na typovém štítku,

tz. elektrická síť 230 V a připojte stroj na příslušnou a správně uzemněnou zásuvku.

- Používejte pouze **prodlužovací kabely** s dostatečným průměrem vodičů.
- Připojte stroj k síti přes proudový chránič s vybavovacím proudem max. 30 mA.

Jištění: 16 A

Ovládací tlačítko



Zapnutí

Stiskněte zelené tlačítko. Motor poběží tak dlouho, dokud bude zelené tlačítko stlačeno.

Vypnutí

Zelené tlačítko uvolněte.



Nepoužívejte zařízení, kde ovládací tlačítko nepracuje správně. Takové tlačítko ihned opravte nebo vyměňte.

Hydraulika

- Nikdy nespouštějte stroj, pokud existuje jakékoliv nebezpečí od hydraulické kapaliny.
- Zajistěte, aby stroj a pracovní plocha byly čisté a bez oleje.
- **Nebezpečí uklouznutí nebo ohně!**
- Kontrolujte pravidelně olejovou nádržku, abyste se přesvědčili, že obsahuje dostatek hydraulického oleje.

Kapacita: 3,2 litru

Práce se štípačem



Doplňující **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Štípač může být obsluhován pouze jednou osobou.
- Stroj může být obsluhován pouze osobou starší nad 18 let, která si řádně přečetla a porozuměla těmto pokynům k obsluze.
- Abyste se ochránili proti zranění, noste ochranné prostředky (bezpečnostní brýle/štit, rukavice, obuv).
- Nikdy neštipujte špalky, obsahující hřebíky, dráty nebo jiné podobné předměty.
- Již rozštípnuté dřevo a štěpiny vytvářejí nebezpečnou pracovní oblast. Uživatel může zakop-

nout, uklouznout nebo upadnout. Vždy udržujte pracovní prostor čistý a uklizený.

- Nikdy nepokládejte ani nepřibližujte ruce k jakýmkoliv pohyblivým částem na stroji, když je zapnutý. Udržujte bezpečnou vzdálenost od špalku, opěry a klínu, abyste se ochránili proti zranění.
- Štípejte pouze dřeva, která jsou v souladu s maximálními rozměry špalků, které mohou být na stroji zpracovávány.

Jaké špalky mohou být na stroji štípaný?

Velikost špalků

Délka: min. 150 mm – max. 520 mm

Průměr: 50 – 250 mm

Průměr špalku je pouze orientační, protože:

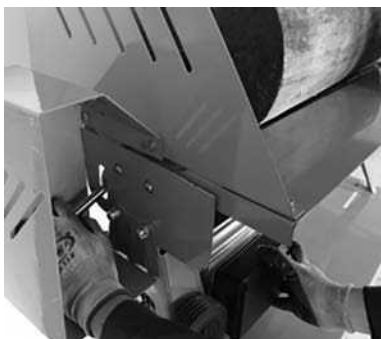
- Tenké dřevo může být těžké rozštípnout, pokud obsahuje suky nebo vlákna jsou příliš pevná.
- Špalky s průměrem nad 250 mm mohou být rozštípnuta, pokud jsou vlákna hladká a přístupná

Nepokoušejte se štípat čerstvé zelené špalky. Suché špalky se štípají mnohem snadněji a nepříčí se tak často, jako špalky zelené.

Provoz

Oboustranné ovládání

1. Stisknete ovládací tlačítko na elektrickém motoru. Chvilku počkejte, dokud nedosáhne motor svých provozních otáček a nedojde k požadovanému natlakování hydraulickým čerpadlem.
2. Současně stisknete ovládací páku. Posunovač špalku začne tlačít špalek proti štípacímu klínu, a špalek bude rozštípnut.
3. Uvolníte ovládací páku, stejně jako ovládací tlačítko. Posunovač špalku se vrátí zpět do své původní polohy.



Zvláštní pokyny pro štípaní

• Příprava:

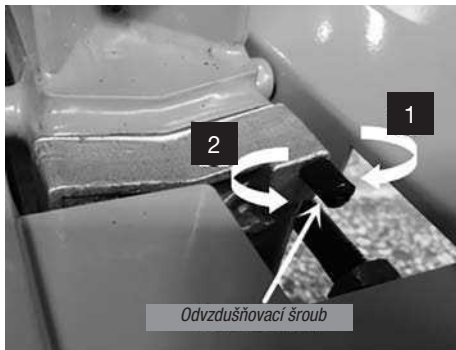
Špalky určené pro štípaní by měly být do max. rozměrů (520 mm délka, průměr 50 – 250 mm). Zajistěte, aby byly špalky uříznuty rovně a kolmo.

Umístěte špalek správně tak, aby nedošlo k riziku zakopnutí nebo pádu obsluhy.

• Odvzdušnění

Otevřete odvzdušňovací šroub o 3 – 4 celé otáčky.

Odvzdušňovací šroub opět utáhněte, jakmile ukončíte štípaní špalků.



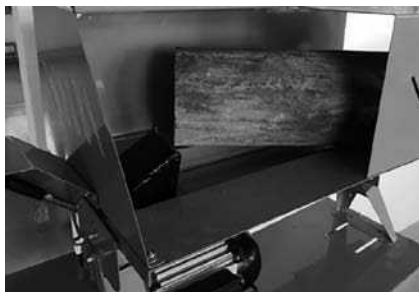
1. utahování
2. otvírání (odvzdušnění)

• Štípaní špalků:

- ▶ Špalky umístěte vždy podélně a rovně na loži štípače. Špalek musí být uložen správně do vedení lože štípače.



- ▶ Nikdy nepokládejte špalek na lože šikmo.



- ▶ Vždy zajistěte, aby špalek přišel do styku s klínem a posunovačem pod správným úhlem.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte štípat dva špalky najednou.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte vyjmout nebo vyměnit špalek během procesu štípaní.

Štípačku se nepokoušejte při štípání špaluku naplno zatěžovat po dobu více než pár vteřin (max. 10 vteřin). Může to vést k poškození stroje.

Pozměňte polohu špaluku na loži a opakujte proces štípaní, nebo odložte špalek stranou.

Jak uvolnit zaklíněný špalek ve stroji?

Existuje nebezpečí, že sukovitě dřevěné se při štípání zaklíní.

1. Uvolněte ovládací páku, stejně jako ovládací tlačítko, aby se vrátil posunovač špaluku zpět.
2. Přiložte malý dřevěný klín (šířka 120 mm) mezi špalek a posunovač špaluku a potom pohybujte posunovačem dopředu, aby se dřevě zcela rozštípnulo.
3. Pokud se špalek neuvolnil, postup opakujte pomocí větších klínů, dokud se špalek nerozštípně.

⚠ Nikdy se nepokoušejte použít k uvolnění špaluku kladivo, ruce udržujte mimo špalek

⚠ Nikdy nepřibírejte na pomoc další osobu, je to práce pro jednoho člověka

⚠ Nepokoušejte se uvolnit špalek kladivem, mohlo by dojít k poškození bloku motoru.

• Ukončení práce

- ▶ Dbejte na to, aby se posunovač špaluku vrátil zpět do jeho základní polohy.
- ▶ Potom vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky.
- ▶ Uzavřete odvodušňovací šroub.
- ▶ Sledujte pokyny k péči a údržbě.

Údržba a péče o stroj

Před začátkem jakékoliv údržby nebo čištěním vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky.

⚠ Noste ochranné rukavice, abyste uchránili své ruce před zraněním.

Sledujte následující pokyny pro udržení vaší štípačky v dobrém stavu:

- Vyčistěte pečlivě stroj, jakmile jste štípání ukončili.
- Odstraňte veškerou pryskyřici ze stroje.
- Pravidelně naolejujte pístní tyč pomocí ekologického oleje.
- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje, v případě potřeby doplňte.

Ostření štípacího klínu

Po delší době používání, nebo pokud se snížila výkonnost štípání, naostřete klín pomocí pilníku (odstraňte všechny otřepy).

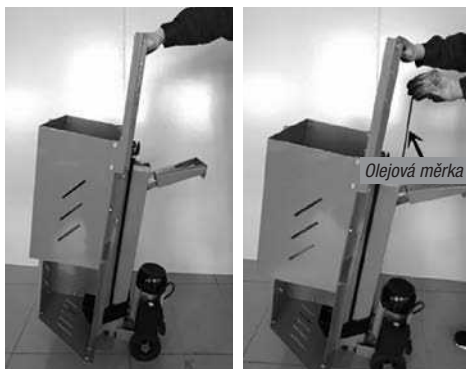
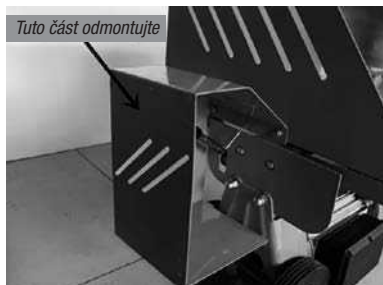


Jak kontrolovat stav oleje?

1. Posunovač špaluku musí být ve své základní poloze.
2. Postavte štípač dřeva směrem vzhůru, s plnicím hrdlem směrem nahoru.

⚠ **Bude potřeba pomoc druhé osoby, aby držela štípačku ve vzpřímené poloze.**

3. Odšroubujte měрку oleje. Když měрку vyjímáte, neupusťte nebo neztraťte olejové těsnění.



4. Očistěte měрку a olejové těsnění.
5. Ponořte olejovou měрку zcela do olejové nádrčky.
6. Nyní měрку znovu vytáhněte a odečtěte hladinu oleje.
 - Pokud je hladina mezi dvěma ryskami na měrci, je v nádrčce dostatek oleje.
 - Pokud je hladina pod spodní ryskou, bude třeba dolít olej pomocí čistého trychtýře.



7. Zkontrolujte olejové těsnění a vyměňte jej, pokud je jakkoliv poškozeno.



8. Dejte měрку se šroubem opět na své místo.

Pozor! Neutahujte šroub příliš, abyste nepoškodili olejo-
vé těsnění nebo závit na cylindrickém víčku.



Kdy je nutné olej vyměnit?

První výměna by se měla provést po prvních 50 provozních hodinách, a potom po každých dalších 250 provozních hodinách.

Výměna oleje:

1. Posunovač špalku musí být ve své základní poloze.
2. Umístěte sběrnou nádobu pod štípač, abyste zachytili starý olej. Nádobu by měla mít objem aspoň 4 litry.
3. Odšroubujte měрку oleje. Neopusťte nebo neztraťte olejové těsnění, když měрку vyjímáte.
4. Nyní nakloňte stroj, abyste olej z nádržky vyliili do připravené nádoby.
5. Postavte štípač zpět, s plnicím otvorem směrem nahoru.



Budete potřebovat druhou osobu, aby držela štípač směrem vzhůru.

6. Nalijte čistý olej (3,2 litru) pomocí čistého trychtýře.
 7. Očistěte měрку oleje a těsnění.
 8. Zkontrolujte olejové těsnění a v případě jeho poškození jej vyměňte.
 9. Dejte měрку se šroubem opět na své místo.
- Pozor! Neutahujte šroub příliš, abyste nepoškodili olejo-
vé těsnění nebo závit na cylindrickém víčku.

Starý olej řádně zlikvidujte (v místní sběrně pro likvidaci nebezpečného odpadu). Starý olej nesmí být vyliit do země ani do odvodňovacího systému, nebo smíchán s jiným odpadem.



Hydraulický olej

Doporučujeme použít olej Mogul HM22 s parametry ISO VG 22, nebo hydraulické oleje s podobnou viskozitou.

Nepoužívejte jiné typy olejů. Použití jiného typu oleje bude mít nepříznivý vliv na funkci hydraulického pístu.

Skladování

Skladujte štípačku na uzavřeném suchém a rovném místě. Přístroj musí být uložen mimo dosah nepovolaných osob, zejména je třeba jej chránit před přístupem dětí.

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců při komerčním použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná dnem nákupu přístroje. Prosíme, přečtete si a respektujte přiložené záruční prohlášení a jeho podmínky.

Odstranění poruchy

Porucha	Příčina	Odstranění
Dřevo se neštípe	► Špatné umístění špalku.	► Špalek umístěte správně.
	► Rozměry špalku přesahují přípustné hranice nebo je dřevo pro stroj o takovém výkonu tvrdé.	► Špalek přizpůsobte, upravte
	► Klín neštípe.	► Klín naostřete, zkontrolujte otřepy či záseky, v případě potřeby dobruste.
	► Příliš chladný olej.	► Nechte zahřát na volnoběh.
	► Únik oleje.	► Najděte místo úniku a utěsněte jej.
	► Příliš nízký hydraulický tlak.	► Dřevo vyřadte.
Pístnice se pohybuje trhaně nebo silně vibruje	► V hydraulickém rozvodu je vzduch.	► Zkontrolujte stav oleje, v případě potřeby doplňte. Je-li to nutné, konzultujte s prodejcem. Otevřete odvodušňovací šroub.
Únik oleje u pístnice nebo na vnějších dílech	► Z olejové nádrže uniká olej.	► Před přemístěním zkontrolujte upevnění odvodušňovacího šroubu.
	► Opotřebované těsnění.	► Vyměňte těsnění.
Štípaný kus se vzpřčil	► Špalek je např. příliš sukovitý.	► Posunovač špalku kompletně zasuňte zpět uvolněním ovladačů.

EU Prohlášení o shodě

podle směrnice ES: 2006/42/ES

Tímto prohlašujeme my,

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu.

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístroje:

štípačka na dřevo PATRIOT 5t
model LS5000/520A

Sériové číslo:

- 1800000 - 2100000

Příslušné směrnice ES:

- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Použité harmonizované normy:

- EN 609-1:2017
- ZEK 01.4-08
- EN 60204-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-3:2008

Uchování technických podkladů:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56,
CZ-251 63 Strančice

Datum/podpis výrobce

8. 11. 2018,



Údaje o podepsaném:

Jana Moravová
generální ředitelka
Mountfield a.s.

Obsah

Montáž.....	3
Technické dáta	17
Symboly.....	18
Symbol zariadenia/likvidácia.....	18
Grafické symboly v návode.....	18
Určenie použitia stroja.....	18
Ostatné riziká.....	19
Bezpečnosť práce	19
Sieťové pripojenie.....	19
Spustenie	20
Práca so štiepačkou.....	20
Starostlivosť a údržba.....	22
Skladovanie	23
Záruka	23
Odstránenie poruchy.....	23
EU Vyhlásenie o zhode.....	24

Technické dáta

ŠTIEPAČKA DREVA	PATRIOT 5T
Model	LS5000/520A
Pripojenie k elektrickej sieti	230 V / 50 Hz
Trieda izolácie	F
Krytie	IP 54
Menovitý príkon	1,5 kW, S3 20%*
Otáčky motora naprázdno	2820 min ⁻¹
Nádrž hydrauliky	3,2l
Max. hydraulický tlak	18 MPa
Max. zdvih štiepania	390mm
Max. tlak štiepania	5t
Dĺžka špalku	150 - 520mm
Priemer špalku	50 - 250mm
Štiepací stĺp	80 x 120mm
Rýchlosť chodu piestnice vpred	0,032 m/s
Rýchlosť spätočného chodu piestnice	0,065 m/s
DxŠxV v mm	1470 x 405 x 620mm
Hmotnosť	61 kg
Hladina akustického výkonu L _{WA}	85 dB(A)

Udané hodnoty sú hodnoty emisné a nemusia preto na istom určitom pracovisku vždy súhlasiť. Ak je medzi emisnými a imisnými hodnotami súlad, nie je možné s určitosťou potvrdiť, či dodatočne event. bezpečnostné opatrenia z hľadiska hluku sú nutné alebo nie. Faktory, ktoré ovplyvňujú imisné hodnoty, sú závislé od času účinku hlukového zdroja, vybavenia pracoviska a ďalších prípadných zdrojov hluku na pracovisku napr. počet strojov v činnosti a ďalších zdrojov. Povolené hodnoty hluku na pracovisku môžu byť v jednotlivých štátoch odlišné. Táto informácia má pomôcť užívateľovi k lepšiemu odhadu miery ohrozenia hlukom a riziku predchádzať.

* S6-40% označuje profil zaťaženia so 4 min zaťaženia a 6 min nečinnosti

Symboly



POZOR! VAROVANIE



VAROVANIE! Prečítajte si návod na obsluhu



Pozor!
Pred údržbárskymi a opravárskymi prácami
vytiahnite sieťovú zástrčku!



Noste ochranné okuliare!
Používajte ochranu sluchu!



Používajte bezpečnostné rukavice!



Noste bezpečnostnú obuv s oceľovými
tužinkami!



Pozor! Pohyblivé časti stroja!



Nebezpečenstvo!
Udržujte sa mimo pohybujúcich sa častí
stroja!



Len pro obsluhu 1 osobou!



Chráňte pred vlhkom.
Nevystavujte stroj dažďu.



Pozor - elektrický prúd!



Výstraha pred poranením rúk



Výstraha pred odmrštenými predmetmi
Odstup od osôb
Dbajte na to, aby sa v nebezpečnej oblasti
nikto nezdržoval.



Na instaláciu sú potrebné 2 osoby.



Chybné a/alebo likvidované prístroje musia
byť odovzdané do príslušných zberných.



Pred spracovaním odstráňte všetky
cudzorodé predmety, napr. klince a drôty.



Otvorte odvodušňovaciú skrutku

Symbol zariadenia / likvidácia



Elektrické zariadenia nepatria do domového
odpadu. Zariadenia, príslušenstvo a obaly
odovzdajte na ekologickú recykláciu. Podľa
smernice EÚ 2012/19/EU o elektro- a elektro-
nických starých prístrojoch, je potrebné tieto
prístroje jednotlivo zhromažďovať a dodať na ekologickú
recykláciu. **Recyklácia ako alternatíva k spätnému od-
beru:** Majiteľ elektrického spotrebiča je – ako alternatívna
možnosť k spätnému odberu – povinný v prípade vzdania
sa vlastníckeho práva poskytnúť súčinnosť pri zodpoveda-
júcom zhodnotení spotrebiča. Starý elektrosprebič môže
byť na tento účel tiež prenechaný zbernému zariadeniu,
ktoré urobí likvidáciu v zmysle národného zákona o obehov-
vom hospodárstve a odpadoch. Netýka sa to príslušenstva
pripojeného k starým spotrebičom ani pomocných dielov
týchto spotrebičov, ak neobsahujú elektrické súčasti.

Grafické symboly v návodu



Hroziace nebezpečenstvo alebo nebezpečná si-
tuácia. Pri nedodržiavaní týchto pokynov môže
dojsť k poraneniam alebo k vecným škodám.



Dôležité informácie správneho zaobchádzania
so strojom. Pri nedodržiavaní týchto pokynov
môže dojsť k poruchám či k poškodeniu stroja.



Pokyny pre užívateľa. Tieto informácie Vám
pomôžu všetky funkcie stroja optimálne využiť.



Montáž, obsluha a údržba. Tu je presne vy-
svetlené, čo je potrebné urobiť.


Určenie použitia stroja

- Štiepačka palivového dreva je určená výhradne a len na túto činnosť.
- Štiepačkou je možné štiepiť iba poľná, ktoré sú rovno (kolmo) narezané.
- Cudzie telesá (klince, drôt, betón atď.) je nutné zo štiepaného dreva bezpodmienečne odstrániť.
- Každé iné ďalšie použitie stroja je kvalifikované ako nespádajúce do okruhu povoleného použitia a pri prípadných škodách sa výrobca vzdáva úplnej zodpovednosti. Za všetky riziká zodpovedá obsluha stroja.
- Do tejto kapitoly patrí tiež dodržanie výrobcom predpísaných pokynov z hľadiska údržby, starostlivosti a prípadných opráv či čistenia stroja. Taktiež dodržanie všetkých bezpečnostných pokynov.
- Každé iné použitie stroja nespadá do okruhu určenia použitia stroja a ak pri takom použití vzniknú škody, všetky

riziká z nich vyplývajúce idú na zodpovednosť užívateľa.

- Svojovoľné úpravy či zmeny na prístroji vylučujú ručenie výrobcu za takto spôsobené škody všetkého druhu.
- Obsluhu štiepačky palivového dreva a vykonávanie jeho zriaďovania a údržby môžu iba osoby, ktoré sú s týmito činnosťami oboznámené a ktoré boli poučené o možných rizikách. Prípadné opravy štiepačky smie, popri výrobcovi, vykonávať iba autorizovaný servis.


Ostatné riziká

 Aj napriek správne použitiu stroja a pri dodržaní všetkých predpísaných bezpečnostných pokynov je nutné vzhľadom na konštrukciu stroja a spôsobu jeho použitia, počítať s istými tzv. ostatnými rizikami. Tieto ostatné riziká je možné minimalizovať iba vtedy, ak si bezpečnostné pokyny, návod na obsluhu a okruh použitia stroja dokonale preštudujete a rešpektujete. Pri vlastnej práci ohľaduplnosť a opatrnosť znižujú riziká zranenia alebo iných škôd.

- Ignorovanie alebo len prehliadnutie bezpečnostných pokynov a opatrení môžu mať za následok zranenie obsluhy či iných osôb alebo majetkových škôd.
- Pri nepozornosti, nedodržaní bezpečnostných predpisov a pri neodbornom použití môže štiepací klin v pohybe spôsobiť poranenie na ruke alebo na prstoch.
- Ohrozenie el. prúdom, pri použití nevhodných káblov alebo nevhodného pripojenia do el. siete.
- Dotýkanie sa el. častí pod prúdom pri odkrytých el. prvkoch stroja.

Ďalej sa môžu objaviť isté skryté riziká i napriek všetkým tu uvedeným upozorneniam.

Bezpečnosť práce

 **Pred uvedením do prevádzky čítajte a dodržiavajte všetky pokyny tu uvedené, ako aj i vo vašej krajine platné predpisy na prevádzku podobných strojov. Iba tak chránite seba a ostatných pred možnými zraneniami.**

 Všetky bezpečnostné pokyny odovzdajte všetkým osobám, ktoré so strojom pracujú.

 Návod spolu s bezpečnostnými pokynmi uschovajte.

- Buďte pozorní. Dávajte pozor na to, čo robíte. Pristupujte ku práci zodpovedne.
- Zariadenie sa nesmie používať:
 - osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou;
 - osobami, ktoré nie sú oboznámené s obsluhou v rozsahu tohto návodu;
 - osobami pod vplyvom liekov, omamných prostriedkov apod., znižujúcich schopnosť rýchlej reakcie.

Zariadenie zabezpečte tak, aby sa k nemu deti bez dozoru nemohli dostať.

Okamih nepozornosti pri použití prístroja môže mať za následky vážne poranenia.

- Pred uvedením do prevádzky sa riadne so strojom oboznámte prostredníctvom návodu.
- Nepoužívajte stroj na iné účely, ako je tu popísané.
- Používajte bezpečné pracovné miesto.


- Zaujmite pracovné postavenie, ktoré je v oblasti ovládacích rúkaví.
- Nikdy nestúpajte na stroj.
- Pri práci noste ochranné okuliare alebo štít, ochranné slúchadlá, pracovné rukavice, pracovnú obuv s oceľovou špičkou. Pracovný odev noste bez voľných častí a pracujte bez ozdôb, ktoré by mohli byť zachytené pohyblivými časťami stroja.
- Obsluhujúci je pri práci zodpovedný voči ďalším osobám.
- Deti a mladiství do 18 rokov nesmú stroj obsluhovať.
- Nepúšťajte deti do pracovného okruhu stroja.
- Nikdy nespúšťajte stroj, ak sa nachádza v jeho blízkosti ďalšia osoba.
- Nenechávajte stroj bez dozoru.
- Udržujte pracovisko v poriadku. Neporiadok môže byť príčinou úrazu.
- Nepreťažujte stroj. Výsledky práce sú najlepšie, ak pracujete s ustanovenými výkonnosťmi hodnotami.
- Stroj prevádzkujte iba s riadne namontovanými ochrannými prvkami a nemeňte na stroji nič, čo by mohlo ovplyvniť bezpečnosť práce.
- Stroj neprispôbujte a jeho časti nemeňte.
- Stroj nestriekajte vodou (nebezpečenstvo úrazu el. prúdom).
- Stroj nenechávajte na daždi a rovnako tak pri daždi nepracujte.
- Stroj uschovajte na suchom mieste a nie v dosahu detí.
- Stroj vypnite a odpojte od siete pri
 - opravách
 - údržbe a čistení
 - odstraňovaní porúch
 - kontrole prípojného vedenia, či nie je zamotané alebo poškodené
 - transporte
 - opustení stroja (i krátkodobu)
 - nastavovaní
- Kontrolujte stroj z hľadiska prípadného poškodenia:
 - pred každým začatím práce musia byť ochranné prvky starostlivo preverené z hľadiska ich bezchybnej funkcie.
 - skontrolujte, či všetky pohyblivé časti sú funkčné, nikde neviazané a nie sú poškodené. Skontrolujte ich správne namontovanie. Tieto časti musia spĺňať podmienky bezchybnej prevádzky a tým bezpečný chod stroja.
 - poškodené bezpečnostné prvky alebo iné časti musia byť prostredníctvom odbornej firmy opravené alebo vymenené (ak nie je uvedené v návode inak).
 - poškodené alebo nečitateľné bezpečnostné samolepy na stroji je potrebné vymeniť.

Upozornenie na pohyblivé časti stroja!

- Pred začatím práce je nutné skontrolovať hydraulické potrubie a hadice
- Riziká vyplývajúce zo špecifického charakteru štiepaného dreva (napr. hrče, kmene nepravidelného tvaru atď.)

Sietové pripojenie

 **POZOR!** Zásah elektrickým prúdom! Existuje riziko úrazu elektrickým prúdom!


 Prevádzka je povolená len s prúdovým chráničom proti chybovému prúdu (RCD max. vybavovací prúd 30 mA).

Skontrolujte napätie. Technické údaje uvedené na typovom štítku musia súhlasiť s napätím elektrickej siete.

Zasuňte vidlicu elektrického káblu do zásuvky, vhodnej čo do formy, napätia a frekvencie a pridržajte sa platných noriem.

V súlade s ustanoveniami profesijných združení „CE“ atď., sú všetky štiepačky vybavené podpäťovou spúšťou v spínači. To zabráni samovoľnému opätovnému spusteniu pri prerušení prúdu v dôsledku výpadku napájania, náhodného vytiahnutia zástrčky, chybných poistky atď. Prístroj sa musí zásadne zase zapnúť opätovným stlačením zeleného vypínača.

Vedomé držanie, resp. blokovanie vypínača vedie, ak nie je nulový vodič, automaticky k zlyhaniu vypínača.

 V tomto prípade, ktorý sa samozrejme musí preveriť, zaniká záruka.

Pracovná oblasť

Pre bezpečné štiepanie dreva je nevyhnutné, aby bola pracovná oblasť rovná a odolná proti šmyku, a aby bola zaistená dostatočnou voľnosť pohybu. Pre dovoz a odvoz štiepačky dreva je nutné, aby boli cesty voľné, bez nebezpečenstva zakopnutia. Je nutné zaistiť dostatočné osvetlenie pracoviska.

Stroj musí stať počas prevádzky na vodorovnej a rovnej zemi a podlaha okolo stroja musí byť rovná, dobre udržiavaná a bez odpadov, ako sú napr. piliny a odrezky.

Správanie v prípade núdze

Poskytnite úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a privolaajte čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho. Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje: 1. Miesto nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zranených, 4. Druh zranenia

Preprava

Štiepačka polien je vybavená prepravnými kolieskami. Na prepravu prístroja uchopte rukou za transportný úchyt štiepačky polien a vpredu ju nadvihnite. Tak je možné štiepačku polien pohodlne prepravovať. Na zadnej strane prístroja sa nachádza odvzdušňovacia skrutka, pre prepravu prístroja je potrebné skrutku zaskrutkovať, aby sa zabránilo unikú oleja. Posunovač polien zájde automaticky späť do svojej pôvodnej polohy.

Spustenie

Skontrolujte stroj, či je kompletne a správne zostavený
Pred použitím štiepačky sa vždy uistite, že

- nie sú na stroji žiadne chybné spoje (trhliny, rezy, a pod.)
- nie sú na stroji žiadne poškodenia
- všetky skrutky sú riadne dotiahnuté
- skontrolujte, že hydraulický systém nevykazuje žiadny únik oleja

Sieťové pripojenie

- Skontrolujte napätie uvedené na typovom štítku, tzn. elektrická sieť 230 V a pripojte stroj na príslušnú a správne uzemnenú zásuvku.

- Používajte len **predlžovacie káble** s dostatočným priemerom vodičov.
- Pripojte stroj k sieti cez prúdový chránič s vybavovacím prúdom max. 30 mA.

Istenie: 16 A

Ovládacie tlačidlo



Zapnutie

Stlačte zelené tlačidlo. Motor beží tak dlho, pokiaľ bude zelené tlačidlo stlačené.

Vypnutie

Zelené tlačidlo uvoľnite.



Nepoužívajte zariadenie, kde ovládacie tlačidlo nepracuje správne. Také tlačidlo ihneď opravte alebo vymeňte.

Hydraulika

- Nikdy nespúšťajte stroj, pokiaľ existuje akékoľvek nebezpečenstvo od hydraulickej kvapaliny.
- Zaistite, aby stroj a pracovná plocha boli čisté a bez oleja.
- Nebezpečenstvo ukľznutia alebo ohňa!
- Kontrolujte pravidelne olejovú nádržku, aby ste sa presvedčili, že obsahuje dostatok hydraulického oleja.

Kapacita: 3,2 litra

Práca so štiepačkou



Doplňujúce **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Štiepačku môže obsluhovať len jedna osoba.
- Stroj môže byť obsluhovaný len osobou staršou nad 18 rokov, ktorá si riadne prečítala a porozumela týmto pokynom k obsluhu.
- Aby ste sa ochránili proti zraneniu, noste ochranné prostriedky (bezpečnostné okuliare/štit, rukavice, obuv).
- Nikdy neštiepajte kláty obsahujúce klince, drôty alebo iné podobné predmety.
- Už rozštiepené drevo a štiepky vytvárajú nebezpečnú pracovnú oblasť. Užívateľ môže zakopnúť, pošmyknúť sa alebo spadnúť. Vždy udržiajte pracovný priestor čistý a upratovaný.

- Nikdy nekladte ani nepribližujte ruky k akýmkoľvek pohyblivým častiam na stroji, keď je zapnutý. Udržujte bezpečnú vzdialenosť od kláta, opierky a klinu, aby ste sa ochránili proti zraneniu.
- Štiepajte len drevo, ktoré je v súlade s maximálnymi rozmermi klátov, ktoré môžu byť na stroji spracovávané.

Aké kláty môžu byť na stroji štiepané?

Velkosť klátov

Dĺžka: min. 150 mm – max. 520 mm

Priemer: 50 – 250 mm

Priemer kláta je len orientačný, pretože:

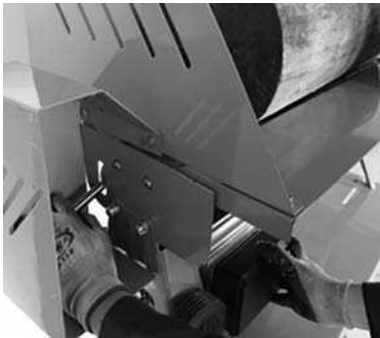
- Tenké drevo môžeme ťažko rozštiepiť, pokiaľ obsahuje hrče alebo vlákna sú príliš pevné.
- Kláty s priemerom nad 250 mm môžu byť rozštiepané, pokiaľ sú vlákna hladké a prístupné.

Nepokúšajte sa štiepať čerstvé zelené kláty. Suché kláty sa štiepajú oveľa ľahšie a nepriechia sa tak často, ako kláty zelené.

Prevádzka

Obojručné ovládanie

1. Stlačte ovládacie tlačidlo na elektrickom motore. Chvilku počkajte, pokiaľ nedosiahne motor svoje prevádzkové otáčky a nedôjde k požadovanému natlakovaniu hydraulickým čerpadlom.
2. Súčasne stlačte ovládaciu páku. Posunovač kláta začne tlačiť klát proti štiepaciemu klinu, a klát bude rozštiepený.
3. Uvoľnite ovládaciu páku, rovnako ako ovládacie tlačidlo. Posunovač kláta sa vráti späť do svojej pôvodnej polohy.



Zvláštne pokyny pre štiepané kláty:

• Príprava:

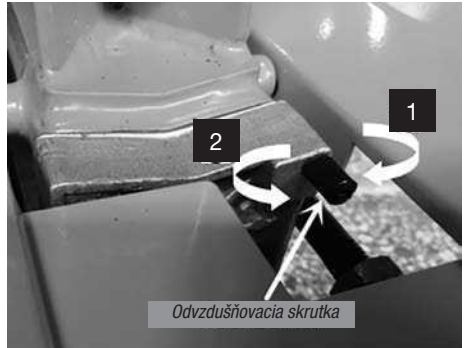
Kláty určené pre štiepanie by mali byť do max. rozmerov (520 mm dĺžka, priemer 50 – 250 mm). Zaisťte, aby boli kláty odrezané rovno a kolmo.

Umiestnite klát správne tak, aby nedošlo k riziku zakopnutia alebo pádu obsluhy.

• Odvzdušnenie

Otvorte odvzdušňovaciu skrutku o 3 – 4 celé otáčky.

Odvzdušňovaciu skrutku opäť utiahnite, ako náhle ukončíte štiepanie klátov.



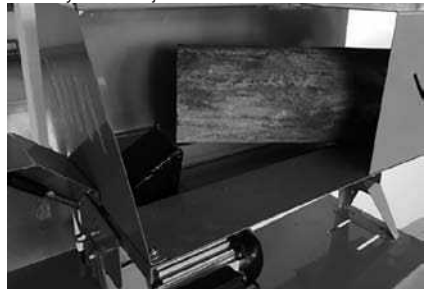
1. utiahnutie
2. otváranie (odvzdušnenie)

• Štiepanie klátov:

- ▶ Kláty umiestnite vždy pozdĺžne a rovno na stôl štiepačky. Klát musí byť uložený správne do vedenia stola štiepačky.



- ▶ Nikdy neukladajte na stôl klát šikmo.



- ▶ Vždy zaisťte, aby klát prišiel do styku s klinom a posunovačom pod správnym uhlom.
- ▶ Nikdy sa nepokúšajte štiepať dva kláty naraz.
- ▶ Nikdy sa nepokúšajte vybrať alebo vymeniť klát v priebehu procesu štiepania.

Štiepačku sa nepokúšajte pri štiepaní klát naplno zaťažovať po čas viac ako pár sekúnd (max. 10 sekúnd). Môže to viesť k poškodeniu stroja.

Pozmeňte polohu klátu na stole a opakujte proces štiepania, alebo odložte klát na stranu.

Pozmeňte polohu špaľku na loži a opakujte proces štipání, alebo odložte špaľek stranou.

Ako uvoľniť zablokovaný klát?

1. Uvoľnite ovládaciu páku, rovnako ako ovládacie tlačidlo, aby sa vrátil posunovač klátu späť.

2. Priložte malý drevený klin (šírka 120 mm) medzi klát a posunovač klátu a potom pohybujte posunovačom dopredu, aby sa drevo celkom rozštiepilo.

3. Pokiaľ sa klát neuvoľnil, postup opakujte pomocou väčších klinov, pokiaľ sa klát nerozštiepi.

⚠ Nikdy sa nepokúšajte použiť k uvoľneniu klátu kladivo, ruky udržiňte mimo klát.

⚠ Nikdy nepriberajte na pomoc ďalšiu osobu, je to práca pre jednu osobu.

⚠ Nepokúšajte sa uvoľniť klát kladivom, mohlo by dôjsť k poškodeniu bloku motora.

• Ukončenie práce

► Dbajte na to, aby sa posunovač klátov vrátil späť do jeho základnej polohy.

► Potom vytiahnite vidlicu zo siefovej zásuvky.

► Uzavrte odvodušnovaciu skrutku.

► Sledujte pokyny k starostlivosti a údržbe.

Starostlivosť a údržba

Pred začiatkom akejkoľvek údržby alebo čistením vytiahnite vidlicu zo siefovej zásuvky.

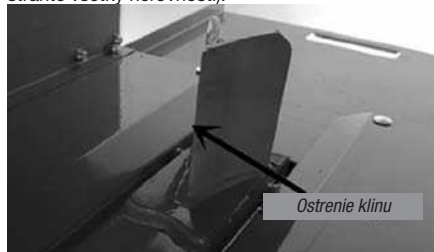
⚠ Noste ochranné rukavice, aby ste uchránili svoje ruky pred zranením.

Sledujte nasledujúce pokyny pre udržanie vašej štiepačky v dobrom stave.

- Vyčistite starostlivo stroj, ako náhle ste dokončili štiepanie.
- Odstráňte všetok vosk zo stroja.
- Pravidelne naolejujte piestnu tyč pomocou ekologického oleja.
- Skontrolujte hladinu hydraulického oleja, v prípade potreby doplňte.

Ostrenie štiepacieho klinu

Po dlhšej dobe používania, alebo pokiaľ sa znížila výkonnosť štiepania, naostríte klin pomocou pilníka (odstráňte všetky nerovnosti).

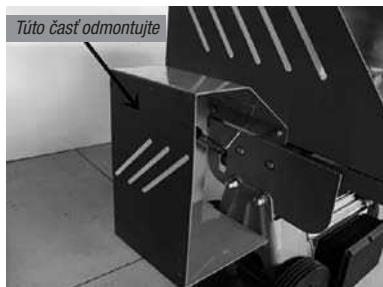


Ako kontrolovať hladinu oleja?

1. Posunovač klátu musí byť vo svojej základnej polohe.
2. Postavte štiepačku dreva smerom hore, s plniacim hrdlom smerom hore.

⚠ Bude potreba pomoc druhej osoby, aby držala štiepačku v vzpriamenej polohe.

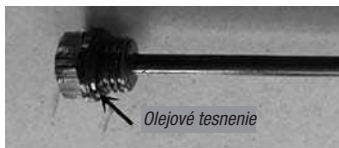
3. Odkrutkujte mierku oleja. Keď mierku vyberáte, neupušte alebo nestráťte olejové tesnenie.



4. Očistite mierku a olejové tesnenie.
5. Ponorte olejovú mierku celkom do olejovej nádrčky.
6. Teraz mierku znovu vytiahnite a odčítajte hladinu oleja.
– Pokiaľ je hladina medzi dvomi rýskami na mierke, je v nádrčke dostatok oleja.
– Pokiaľ je hladina pod spodnou rýskou, bude treba doliať olej pomocou čistého lievika.



7. Skontrolujte olejové tesnenie a vymeňte ho, pokiaľ je akokoľvek poškodené.



8. Dejte mierku so skrutkou opäť na svoje miesto.

Pozor! Neuťahujte skrutku príliš silno, aby ste nepoškodili olejové tesnenie alebo závit na cylindrickom veku.



Kedy by sa mal vymeniť olej?

Prvá výmena by sa mala vykonať po prvých 50 prevádzkových hodinách, a potom po každých ďalších 250 prevádzkových hodinách.

Výmena oleja:

1. Posunovač kláta musí byť vo svojej základnej polohe.
2. Umiestnite zbernú nádobu pod štiepačku, aby ste zachytili starý olej. Nádoba by mala mať objem aspoň 4 litre.
3. Odskrutkujte mierku oleja. Neupustite alebo nestráťte olejové tesnenie, keď mierku vyberáte.
4. Teraz nakloňte stroj, aby ste olej z nádržky vyliali do pripravenej nádoby.
5. Postavte štiepačku späť, s plniacim otvorom smerom hore.



Budete potrebovať druhú osobu, aby držala štiepačku smerom hore.

6. Nalejte čistý olej (3,2 litra) pomocou čistého lieviku.
7. Očistite mierku oleja a tesnenie.
8. Skontrolujte olejové tesnenie a v prípade jeho poškodenia ho vymeňte.
9. Dajte mierku so skrutkou opäť na svoje miesto. Pozor! Neuťahujte skrutku príliš tuho, aby ste nepoškodili olejové tesnenie alebo závit na cylindrickom veku.

Starý olej riadne zlikvidujte (v miestnej zberni pre likvidáciu nebezpečného odpadu). Starý olej nesmie byť vyliaty do zeme ani do odvodňovacieho systému, alebo zmiešaný s iným odpadom.



Hydraulický olej

Odporúčame použiť olej Mogul HM22 s parametrami ISO VG 22, alebo hydraulické oleje s podobnou viskozitou.

Nepoužívajte iné typy olejov. Použitie iného typu oleje bude mať nepriaznivý vplyv na funkciu hydraulického piestu.

Skladovanie

Skladujte štiepačku na uzatvorenom suchom a rovnom mieste. Prístroj musí byť uložený mimo dosahu nepovolaných osôb, najmä je potrebné ho chrániť pred prístupom detí.

Záruka

Záručná doba je 12 mesiacov pre komerčné použitie, 24 mesiacov pre spotrebiteľov, od dátumu nákupu. Prosíme, prečítajte si a rešpektujte priložené záručné prehlásenie a jeho podmienky.

Odstránenie poruchy

Porucha	Príčina	Odstránenie
Drevo sa neštípe	► Zlé umiestnenie polena.	► Poleno umiestnite správne.
	► Rozmery polena presahujú prípustné hranice alebo je drevo pre stroj s takýmto výkonom príliš tvrdé.	► Poleno prepíľte, upravte.
	► Klin neštepí.	► Klin naostrite, skontrolujte ostria či priehlbiny, v prípade potreby dobrúste.
	► Príliš chladný olej.	► Nechajte zahriať na voľnobeh.
	► Únik oleja.	► Nájdite miesto úniku a utesnite ho.
	► Príliš nízky hydraulický tlak.	► Drevo vyradte.
Piestnica sa pohybuje trhane alebo silne vibruje	► V hydraulickom obvode je vzduch.	► Skontrolujte stav oleja, v prípade potreby doplňte. Ak je to nutné, konzultujte s predajcom. Odskrutkujte odvzdušňovaciu skrutku.
Únik oleja na piestnici alebo na vonkajších dielcoch	► Z olejovej nádrže uniká olej	► Pred premiestnením skontrolujte upevnenie odvzdušňovacej skrutky.
	► Oopotrebované tesnenie.	► Vymeňte tesnenie
Štípaný kus se vzpríčil	► Poleno je napr. príliš hrčové.	► Posunovač polena kompletne zašuite späť uvoľnením ovládačov.

EU vyhlásenie o zhode

podľa smernice ES: 2006/42/ES

Týmto vyhlasujeme my,

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc ES na bezpečnosť a hygienu.

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístroja: štiepačka dreva **PATRIOT 5t**
model **LS5000/520A**

Číslo výrobu: - 1800000 - 2100000


Príslušné smernice ES:
- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Použité harmonizované normy:
- EN 609-1:2017
- ZEK 01.4-08
- EN 60204-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-3:2008

Uschovanie technických podkladov: Mountfield a.s., Technický odbor, Všechromy 56,
CZ-251 63 Strančice

Dátum/podpis výrobcu

8. 11. 2018,



Údaje o podpísanom:

Jana Moravová
generálna riaditeľka
Mountfield a.s.

Table of Contents

Installation	3
Technical Data	25
Symbols on the Machine.....	26
Recycling Symbol.....	26
Graphic Symbols in the Manual	26
Machine Purpose of Use.....	26
Residual Hazards	27
Safety at Work.....	27
Mains Connection	27
Start-Up.....	28
Working with the Log Splitter	28
Care and Maintenance.....	30
Storage Conditions.....	31
Guarantee.....	31
Troubleshooting.....	31
EU Declaration of conformity	32

Technical data

LOG SPLITTER	PATRIOT 5T
Model	LS5000/520A
Mains Connection	230 V / 50 Hz
Safety Class	F
Type of protection	IP 54
Rated power	1,5 kW, S3 20%*
No-load speed	2820 min ⁻¹
Hydraulics tank	3,2l
Max. hydraulic pressure	18 MPa
Max. splitting uplift	390mm
Max. splitting pressure	5t
Log length	150 - 520mm
Log diameter	50 - 250mm
Splitting post	80 x 120mm
Forward cylinder speed	0,032 m/s
Reverse cylinder speed	0,065 m/s
LxWxH in mm	1470 x 405 x 620mm
Weight	61 kg
Sound Power Level L _{WA}	85 dB(A)

The values stated are emission values and as such do not necessarily constitute values which are safe for the workplace. Although there is a correlation between emission levels and environmental impact levels, whether further precautions are necessary cannot be derived from this. Factors influencing the actually present environmental impact level in the workplace include the characteristics of the work area and other noise sources, i.e. the number of machines and other neighbouring work processes. The permitted workplace values can likewise vary from country to country. This information is intended to assist the user in estimating hazards and risks.

* The S6-40% indicates a load profile of 4 min load and 6 min idle time

Symbols on the Machine



ATTENTION! WARNING!



WARNING! Read the Operating Instructions



Caution!
Unplug the machine before any servicing or repair!



Protect your eyes from wood chips and splinters. Wear ear protectors.



Wear protective gloves.



Wear safety shoes with steel reinforcement!



Caution! Moving parts of the machine!
Danger! Keep away from moving machine parts!



Only one person may operate the machine.



Protect against humidity.
Never expose machine to rain.



Caution - Dangerous voltage!



Warning against hand injuries



Warning against thrown-off items
Keep distance of persons
Observe to keep out of dangerous zone



2 people are needed for implementation.



Any damaged or disposed devices must be delivered to appropriate collection centres.



Remove all undesirable items, e.g. nails and wire, before working.



Open the bleed screw

Recycling Symbol



Do not dispose of electrical devices with domestic waste. Dispose of machine, accessories and packaging in an environmentally-friendly way. In accordance with Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic devices, used electrical devices must be collected separately and sent for environmentally-friendly recycling. **Recycling as an alternative to back acceptance:** The electrical appliance owner is obliged to provide the necessary cooperation when the used appliance is recycled, as an alternative to back acceptance. A used appliance can also be delivered to a collecting organisation for liquidation in accordance with the national waste recycling law. This does not apply to used appliance accessories or auxiliary parts if they do not contain electrical components.

Graphic Symbols in this Manual



There is a risk of danger or a dangerous situation. Failing to observe these instructions may result in personal injury or damage to property.



Important information for correct machine operation. Failing to observe these instructions may result in machine failure or damage.



Instructions for the user. This information will help you optimally use all the machine's functions.



Installation, operation and maintenance. Here an explanation of the required procedures is provided.

Machine Purpose of Use


- This wood splitter is solely intended for this operation.
- The wood splitter can only split flat (at right angles) cut logs.
- Foreign objects (nails, wire, concrete, etc.) must always be removed from the wood to be split.
- Any other use of the machine is considered misuse and the manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from such use. In this case, the operator bears full responsibility for all the risks.
- This chapter also applies to the manufacturer's instructions for maintenance, care, repairs and cleaning of the machine as well as observance of all the safety instructions.
- Any other use of the machine is outside the range of its intended use and the user shall bear full responsibility.

bility for all the hazards resulting from such use.

- Wilful modifications or changes to the machine shall relieve the manufacturer of its responsibility for any damage whatsoever.
- The wood splitter can only be operated by persons who have been acquainted with these instructions and informed of any possible hazards.
- Any repairs of the wood splitter can only be performed by the manufacturer or an authorised service centre.

Residual Hazards


In spite of all the presented warnings, some hidden hazards can still exist.


 Even if the machine is used in accordance with all the safety instructions, it is still necessary to take into account some residual hazards that exist due to the nature of the machine's design and use.

These residual hazards can only be minimised if you carefully read and respect the Safety Instructions, Operating Instructions and Machine Purpose of Use section. Be careful when working with the machine to minimise the risk of injury or other damage.

- If the safety instructions and precautions are ignored or neglected, this can result in injury to the operator or other persons, or damage to property.
- Carelessness, not observing the safety regulations and misuse can result in hand or finger injuries caused by the moving splitting wedge.
- Using unsuitable electrical cables or connection to the power supply can cause electric shock.
- Do not touch the live electrical components when their covers are open.

Safety at Work

 **Read and observe all the instructions included in this manual as well as all the regulations applicable to this type of machine in your country. By doing so, you will protect yourself and others from possible injury.**

 All the safety instructions must be available to any person working with this machine.

 Store this manual, including the safety instructions, in a safe place.

- Be cautious. Be careful about what you are doing. Be conscientious when working.

This machine must not be used by:

- persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental capabilities, or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety;
- persons who have not been thoroughly acquainted with the machine's operation according to this manual;
- persons under the influence of medicaments or other substances reducing their ability to quickly respond.

Secure the machine so that unattended children cannot reach it. Momentary carelessness when using the machine can result in serious injury.

- Use this manual to make yourself familiar with the machine before putting it into operation.

- Do not use the machine for purposes other than those described in this manual.
- Choose a safe work area.
- Assume the proper working posture at the operating handles.
- Never step on the machine.
- Wear protective goggles or face mask, ear protectors, protective gloves, and safety steel toe cap shoes when working with the machine. Do not wear loose clothes or jewellery, which could be caught by the moving parts of the machine.
- During work, the operator of the machine is responsible for other persons.
- Children and young persons under 18 years are not allowed to operate the machine.
- Always keep children away from the machine work area.
- Never leave the machine when other persons are nearby.
- Do not leave the machine unattended.
- Keep the work area tidy. Mess can result in injury.
- Do not overload the machine. The results of your work will be better if you observe the specified performance data.
- Operate the machine only with properly mounted protective elements and do not make any changes affecting safety at work.
- Do not modify the machine and do not change its parts.
- Do not splash the machine with water (danger of electric shock).
- Do not expose the machine to rain and do not work with it in the rain.
- Store the machine in a dry place out of reach of children.
- Always disconnect the machine from the power supply when:
 - performing repairs
 - performing maintenance and cleaning
 - troubleshooting
 - checking the power supply cable for tangling or damage
 - transporting it
 - leaving the machine unattended (even briefly)
 - carrying out adjustments
- Check the machine for possible damage:
 - Before starting work, always carefully check the protective elements for proper operation.
 - Check all the moving parts for proper operation, free motion and damage. Check them also for correct installation. These parts must comply with the requirements for flawless and safe operation of the machine.
 - Damaged safety elements or other parts must be replaced or repaired by an authorised provider (unless specified otherwise in this manual).
 - Damaged or illegible safety labels on the machine must be replaced.

 **Beware of moving parts!**

- Before starting work, check the hydraulic tubes and hoses.
- Beware of hazards resulting from the specific properties of the split wood (e.g., knots, irregular shape of the log, etc.)

Mains Connection

 **WARNING! Electric shock! There is a risk of an injury caused by electric shock!**

! Operation is only allowed with a safety switch against stray current (RCD max. stray current of 30mA).

Check the voltage. Technical data given on the type label must correspond with electric network voltage.

Insert the plug of the electrical cable in a socket of suitable shape, voltage and frequency complying with current regulations.

Pursuant to the provisions of „CE“ professional associations, etc., all splitters are fitted with an undervoltage release in the switch. This will prevent accidental repeated starting in case of current interruption due to power failure, accidental unplugging, defective fuse, etc. The machine must necessarily be turned on again by repeated pressing of the green switch. Wilful holding or blocking of the switch, unless being a neutral, will automatically lead to switch failure. The warranty will not apply in such a case that must naturally be checked.

Working area

For safe wood splitting, it is essential that the working area is flat and slip-resistant and that a sufficient space for moving is provided. To take the wood splitter to your home, it is necessary there are no obstacles in the way, i.e. no risk of tripping. Adequate lighting of the working area needs to be provided.

When being operated, the machine must stand on a horizontal and flat surface and the floor around the machine must be flat, well-maintained and with no waste, such as sawdust and cuttings.

Emergency procedure

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly as possible. Protect the injured person from further harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Accident type, 3. Number of injured persons, 4. Injury type(s)

Transport

The wood splitter is equipped with transport wheels. To transport the wood splitter, grab the wood splitter's front transport handle and lift it. Then the wood splitter can be easily transported. There is an bleeding screw on the rear side of the machine. It must be tightened before transporting the machine to prevent oil leakage. The log pusher is automatically retracted back to its starting position.

Start-up

Check that the machine is completely and correctly assembled.

Before using the shredder, make sure each time that

- there are no faulty connections (tears, cuts, etc.)
- there are no damage at the machine
- all screws are tight
- check the hydraulic system for any possible leaks

Mains connection

- Compare the voltage given on the machine model plate e.g. 230 V with the mains voltage and

connect the machine to the relevant and properly earthed plug.

- Only use connection cables with sufficient diameters.
- Connect the machine via a 30 mA fault current safety switch.

Fuse protection: 16 A

Operating pushbutton



Switching on

Push the green button. The motor is running as long as the green button remains pushed.

Switching off

Stop pushing the green button.

! Do not use any device where the operating pushbutton does not work properly. Repair or replace damaged pushbuttons immediately.

Hydraulics

- Never operate the machine in the event of any possible danger from hydraulic fluid.
- Ensure that the machine and working area are clean and free of oil. Danger of slippage or fire!
- Check the hydraulic reservoir regularly to ensure that it contains enough hydraulic oil

Capacity: 3,2 litres

Working with the log splitter

! additional SAFETY INSTRUCTIONS

- The log splitter may only be operated by a single person.
- The machine may only be operated by persons over the age of 18 years, and who have read and understood these operating instructions.
- Wear protective equipment (safety goggles/mask, gloves, safety shoes) to protect yourself from possible injury.
- Never try to split logs containing nails, wire or other similar objects.
- Already split wood and wood chips create a dangerous working area. The operator may stumble, slip or fall.
Always keep the working area neat and tidy.

- Never place the hands on or near any moving parts of the machine when it is switched on. Maintain a safe distance from the log, the ram and the wedge in order to protect your hands from injury.
- Split only timber which corresponds to the maximal length to be worked with.

What type of logs can I split

Size of logs

Length: Min.150mm – max. 520mm

Diameter: 50 – 250mm

The log diameter is a recommended guideline figure, because:

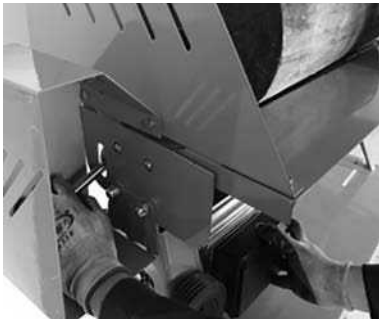
- thin logs can be difficult to split if they contain knots or if the fibres are too strong.
- logs with a diameter of over 250mm can be split if the fibres are smooth and open.

Do not try to split green logs. Dry logs are much easier to split, and do not cause jams as often as green (damp) wood.

Operation

Two-hand operation

1. Press the operating pushbutton on the electric motor. Wait a few moments until the motor has reached its operating revolutions and the required pressure has been built up in the hydraulic pump
2. Press the operating lever down simultaneously. The log ram pushes the log against the splitting wedge, and the log will be split.
3. Release the operating lever as well as the operating pushbutton. The log ram will now return to its original starting position



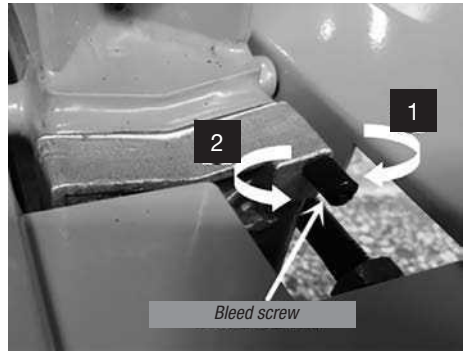
Special instructions for splitting logs:

• Preparations:

The logs to be split should be cut to the maximum dimensions (520mm long, Ø 50 – 250 mm). Ensure also that the logs are cut straight and square. Place the log properly on the log splitter, so as not to cause any risk of stumbling or falling to the operator.

• Bleeding

Open the bleed screw 3 – 4 complete turns. Close the bleed screw again when you are finished splitting logs.



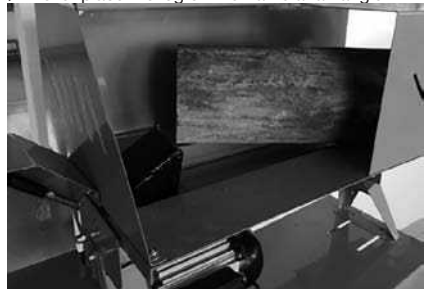
1. tighten
2. open (bleeding)

• Splitting logs:

- ▶ Always place the logs lengthwise and flat on the main frame of the log splitter. The log must be enclosed by the log guide plate



- ▶ Never place the log on the frame at an angle.



- ▶ Always ensure that the splitting wedge and the log ram contact the ends of the log at right-angles.
- ▶ Never try to split two logs at once.
- ▶ Never try to remove or replace the log during the splitting process.

Never try to force the splitting of the log by maintaining the pressure for several seconds (max. 10 sec.). This can lead to damage to the machine.

Reposition the log on the main frame and repeat the splitting process, or put the log to one side.

How to release a jammed log?

1. Loose the operating lever as well as the operating pushbutton that the log ram can go back.
2. Place a small wooden (width 120mm) between the log and ram and then move the log raw forward so that the jammed log can be split completely
3. If the log is not released, keep repeating this procedure, using larger chocks, until the log is released.

- ⚠ Never use a hammer to release a jammed log, and keep your hands away from the log.
- ⚠ Do not enlist the aid of a second person - this is a one-man job.
- ⚠ If the log is not released, keep repeating this procedure, using larger chocks, until the log is released.

• Finishing work:

- ▶ Attend to that the log ram has gone back to its basic position.
- ▶ Then remove the plug from the power socket.
- ▶ Close the bleed screw.
- ▶ Follow the care and maintenance instructions.

Care and maintenance

Remove the plug from the power socket before starting any maintenance or cleaning work.

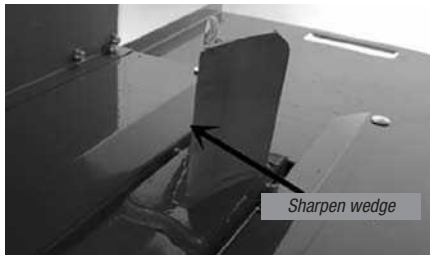
- ⚠ Wear protective gloves in order to avoid injury to the hands.

Observe the following in order to keep the log splitter in good working order:

- Clean the machine thoroughly after you have finished using it.
- Remove any resin remains on the machine.
- Oil the piston rod regularly with an environmentally friendly spray oil.
- Check the oil level and change the oil as necessary.

Sharpening the splitting wedge

After extended periods of use, or if the splitting performance is reduced, sharpen the splitting wedge with a file (and remove any burrs).

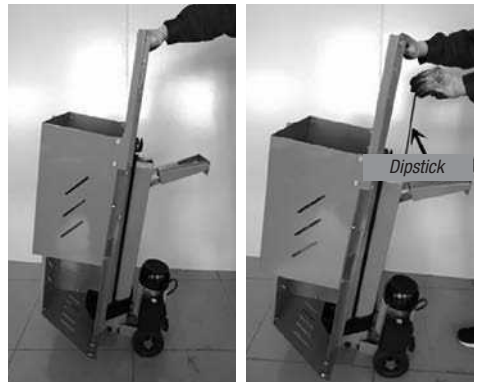
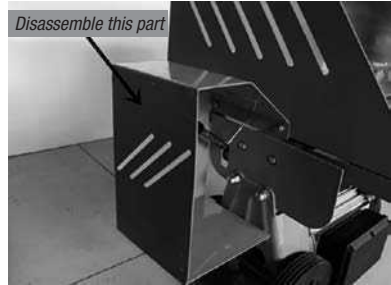


How do I check the oil level?

1. The log ram must be in its starting position.
2. Stand the log splitter on end, with the filler opening at the top.

⚠ **A second person will be required to up-end and hold the log splitter.**

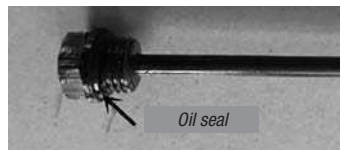
3. Unscrew the dipstick. Do not drop or lose the oil seal when removing the dipstick.



4. Clean the dipstick and the oil seal.
5. Replace the dipstick fully into the oil reservoir.
6. Now remove the dipstick again, and read off the oil level.
 - If the oil level is between the two marking on the dipstick, there is sufficient oil in the reservoir.
 - If the oil level is below the lower marking, more oil should be added with the aid of a clean funnel.



7. Check the oil seal and replace it if it is damaged in any way.



8. Replace the dipstick and screw it firmly into place. Caution! Do not tighten the screw too tightly, since this may damage the oil seal or the thread in the cylinder cover.

**When should I change the oil?**

The first oil change should be carried out after 50 operating hours, and then every 250 operating hours.

Changing the oil:

1. The log ram must be in its starting position.
2. Place a container under the log splitter to catch the old oil. The container should have a capacity of at least 4 litres.
3. Unscrew the dipstick. Do not drop or lose the oil seal when removing the dipstick.
4. Now tip the machine to empty the oil into the container.
5. Stand the log splitter on end, with the filler opening at the top.

A second person will be required to up-end and hold the log splitter.

6. Pour in the new hydraulic oil (3.2 litres) using a clean funnel.
7. Clean the dipstick and the oil seal.
8. Check the oil seal and replace it if it is damaged in any way.
9. Replace the dipstick and screw it firmly into place. Caution! Do not tighten the screw too tightly, since this may damage the oil seal or the thread in the cylinder cover.

Dispose of the old oil properly (local oil disposal point). The old oil must not be poured into the ground or drainage system, or mixed with other waste.

 Hydraulic oil

We recommend the hydraulic oil Mogul HM22, ISO VG 22 or hydraulic oils of similar viscosity.

Do not use any other types of oil. The use of any other type of oil will adversely affect the operation of the hydraulic cylinder.

Storage Conditions

Store the wood splitter in a dry area on a level floor. The machine must be stored out of reach of unauthorised persons, especially children.

Guarantee

The warranty period is 12 months for commercial use, 24 months for consumers starting from the day of purchase.

Please read and follow the attached guarantee certificate and guarantee conditions.

Troubleshooting

Failure	Cause	Remedy
The wood log cannot be split	▶ Incorrect position of the log.	▶ Readjust the log to the correct position.
	▶ The log dimensions exceed the allowed limits or the wood is too hard to be split by a machine of this capacity.	▶ Cut the log and adjust its dimensions.
	▶ The splitting wedge does not split.	▶ Sharpen the splitting wedge, remove burrs and perform fine sharpening as needed.
	▶ Too cool oil.	▶ Idle the machine to warm the oil.
	▶ Oil leakage.	▶ Find the leakage and seal it.
	▶ Too low hydraulic pressure.	▶ Put the log aside.
The piston rod jerks or vibrates	▶ Air in the hydraulic distribution system.	▶ Check the oil level and top up as necessary. If necessary, contact the dealer. Loosen the bleed screw.
Oil leakage around the piston rod or on external components	▶ Oil leaks from the oil tank.	▶ Check the bleed screw for tightness before transporting the machine.
	▶ Worn sealing.	▶ Replace the sealing.
Stuck split log	▶ Too knotted a log.	▶ Release the controls and let the pusher fully retract.

EU Declaration of conformity

According to 2006/42/EC

We herewith declare

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice

that the concept and design of the machines listed below in the versions we are launching on the market comply with the requirements of the applicable Safety and Health EC Directives.

In case of changes not authorised by us, this declaration shall become invalid.

Machine designation:

Log splitter PATRIOT 5t
model LS5000/520A

Serial number:

- 1800000 - 2100000

Applicable EC Directives:

- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2011/65/EU

Applicable Harmonized Standards:

- EN 609-1:2017
- ZEK 01.4-08
- EN 60204-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-3:2008

Documentation is stored at:

Mountfield a.s., Engineering department,
Všechromy 56, CZ-251 63 Strančice

Date/Manufacturer's Signature

8. 11. 2018,



Signed by:

Jana Moravová
General Manager
Mountfield a.s.

PATRIOT 5t

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice
Czech Republic